

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 November 2023
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Китая при Организации
Объединенных Наций от 14 ноября 2023 года на имя
Генерального секретаря**

В качестве председателя Совета Безопасности в ноябре Китай намерен организовать 20 ноября 2023 года открытые прения на тему «Поддержание международного мира и безопасности: содействие сохранению мира посредством общего развития».

С тем чтобы задать направление дискуссии по этой теме, Китай подготовил концептуальную записку (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Цзюнь Чжан
Постоянный представитель и
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Китайской Народной Республики
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 2023 года на имя Генерального секретаря

Концептуальная записка в связи с открытыми прениями, которые пройдут 20 ноября 2023 года, по теме «Поддержание международного мира и безопасности: содействие сохранению мира посредством общего развития»

Взаимосвязь между миром и развитием привлекает широкое внимание международного сообщества. Совет Безопасности также изучает возможности решения проблем безопасности посредством обеспечения развития. Во время своего председательства в Совете Безопасности в ноябре Китай проведет открытые прения на тему «Поддержание международного мира и безопасности: содействие сохранению мира посредством общего развития».

В ходе этих открытых прений, которые будут проходить с опорой на предыдущие обсуждения и практику, у участников будет возможность продолжить обмен мнениями в отношении того, как общее развитие способствует сохранению мира и безопасности и как использовать целостный подход для поддержки стран, затронутых конфликтом, в достижении устойчивого мира путем укрепления их потенциала устойчивого развития и устранения коренных причин конфликтов, таких как несбалансированное и неадекватное развитие, а также устранения различных препятствий на пути устойчивого развития таких стран.

Взгляд на безопасность через призму развития

Согласно докладу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев «Глобальные тенденции» за 2022 год, более 108 миллионов человек во всем мире были вынуждены покинуть свои дома из-за войны и насилия, что является самым высоким показателем за всю историю наблюдений и в два раза превышает показатель, отмеченный 10 лет назад. В докладе также указано, что вооруженные конфликты в 2022 году унесли жизни 238 000 мирных жителей, что является самым высоким показателем глобального числа жертв среди гражданского населения в этом столетии. Эти тревожные цифры подчеркивают необходимость пересмотра стратегий и подходов к поддержанию мира.

По мере того, как в эпоху глобализации и расширения коммуникации углубляется взаимосвязь между миром, экономикой, развитием и технологиями, становится все более очевидной нецелесообразность решения проблем безопасности без учета других аспектов. Принимая оперативные меры по решению неотложных проблем, Совет Безопасности должен также искать долгосрочные решения посредством устранения коренных причин. Многие региональные конфликты напрямую связаны с несбалансированным и неадекватным развитием, которое часто является следствием крайней бедности, диспропорций в распределении благ, нехватки рабочих мест и неадекватности инфраструктуры. Наименее развитые страны и наиболее уязвимые слои населения подвергаются большему риску в связи с угрозами в сфере безопасности, и эти проблемы не могут быть решены только традиционными военными средствами и средствами обеспечения безопасности. Таким образом, крайне необходим комплексный и скоординированный подход с особым акцентом на укрепление синергии между общим развитием и сохранением мира.

Эта идея не нова. Начиная с 1990-х годов тема развития в интересах мира постоянно поднимается в Организации Объединенных Наций, в том числе в

Совете Безопасности. На заседании на уровне министров в связи с ситуацией в Африке, состоявшемся в сентябре 1997 года, Совет Безопасности впервые обсудил вопрос о взаимосвязи мира и развития. Участники встречи сосредоточили внимание на коренных причинах конфликтов в Африке и подчеркнули, что проблемы африканского континента требуют более комплексного ответа. Год спустя эту идею развил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Кофи Аннан, который в своем докладе о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке подчеркнул, что низкие экономические показатели или несправедливое развитие привели к практически перманентному экономическому кризису в некоторых государствах, значительно усугубив внутреннюю напряженность и существенно снизив способность этих государств реагировать на эту напряженность, и особо отметил, что развитие является определяющим в деле сокращения числа конфликтов в Африке.

За последнее десятилетие Совет Безопасности провел несколько прений на тему содействия миру посредством развития, и эти дискуссии отражают углубление понимания Советом этой темы.

- «Взаимозависимость между безопасностью и развитием», открытые прения, проведенные Бразилией в феврале 2011 года. Было принято заявление Председателя ([S/PRST/2011/4](#)), в котором подчеркивается, что восстановление, оживление экономики и создание потенциала представляют собой принципиально важные элементы для долгосрочного развития постконфликтных обществ и для обеспечения устойчивого мира.
- «Инклюзивное развитие для поддержания международного мира и безопасности», открытые прения, проведенные Чили в январе 2015 года. Было принято заявление Председателя ([S/PRST/2015/3](#)), в котором содержится призыв к государствам-членам рассмотреть возможность выработки общего для системы Организации Объединенных Наций подхода к инклюзивному развитию в качестве одного из ключевых элементов для предотвращения конфликтов и создания условий для обеспечения долгосрочной стабильности и устойчивого мира.
- «Безопасность, развитие и причины, лежащие в основе конфликтов», открытые прения, проведенные Соединенным Королевством в ноябре 2015 года.
- «Устранение коренных причин конфликтов при содействии восстановлению после пандемии в Африке», открытые прения, проведенные Китаем в мае 2021 года. Было принято заявление Председателя ([S/PRST/2021/10](#)), в котором подчеркивается важность социально-экономического развития для сохранения мира за счет развития экономики, включая развитие транснациональной и трансрегиональной инфраструктуры, индустриализацию, искоренение нищеты, создание рабочих мест, модернизацию сельского хозяйства и содействие предпринимательству.
- «Мир и безопасность в Африке: наращивание потенциала в целях сохранения мира», открытые прения, проведенные Китаем в августе 2022 года. Было принято заявление Председателя ([S/PRST/2022/6](#)), в котором подчеркивается важность содействия социально-экономическому развитию в интересах сохранения мира на основе экономического развития и содержится призыв к урегулированию этих вызовов посредством наращивания усилий, направленных на улучшение работы по укреплению потенциала.

- «Мир и безопасность в Африке: влияние политики развития на реализацию инициативы “Заставим пушки замолчать”», открытые прения, проведенные Мозамбиком в марте 2023 года.

Генеральный секретарь Антониу Гутерриш в документе «Новая повестка дня для мира» отметил, что «устойчивое развитие в конечном счете является единственным способом комплексного устранения взаимосвязанных, многоаспектных факторов насилия и отсутствия безопасности». Крайне важно сформулировать более комплексные и эффективные стратегии в пользу мира с учетом взаимосвязи между миром и развитием в различных секторах. Кроме того, необходимо признать, что нет государства, которое было бы как остров, само по себе, и что безопасность и развитие всех стран тесно взаимосвязаны. Когда одна из стран впадает в состояние нестабильности или конфликта, это часто приводит к негативным последствиям и для ее соседей. Поэтому необходимо поддерживать единство и сотрудничество для создания большего объема глобальных общественных благ, которыми могли бы пользоваться все люди, для достижения общего развития и сохранения мира.

В своем докладе 2022 года о миростроительстве и сохранении мира Генеральный секретарь подчеркнул, что лучшей защитой от насильственных конфликтов является инклюзивное развитие, когда никто не обойден вниманием. Значимость развития, ориентированного на человека, подчеркивается и в «Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», одобренной мировыми лидерами в 2015 году.

Проекты развития, направленные на ликвидацию бедности, повышение уровня занятости и образования, создание инфраструктуры, ускорение модернизации сельского хозяйства и промышленных преобразований, позволяют создать дополнительные средства к существованию для населения и повысить его доверие к государственной власти, способствуя тем самым долгосрочному миру и стабильности в странах и регионах. Ставя во главу угла интересы человека, такой подход к развитию гарантирует, что плоды прогресса достанутся всем людям, и в этой связи играет важную роль в ликвидации дискриминации и маргинализации, поощрении и защите прав человека, содействии национальному миру и примирению и в разрешении конфликтов.

Учитывая тесную связь развития с другими сферами деятельности, обеспечение развития необходимо делать частью усилий по предотвращению конфликтов, миростроительству и сохранению мира, координируя процесс развития с политическими и мирными процессами, разоружением и демобилизацией, реформированием сектора безопасности, обеспечением верховенства права и т. д.

Страны, затронутые конфликтами, сталкиваются с затяжными гуманитарными проблемами и проблемами в сфере развития. Гуманитарная помощь, хотя и способна удовлетворить насущные потребности, сама по себе не может кардинально переломить ситуацию. Международное сообщество и Организация Объединенных Наций, учитывая взаимосвязь между миром и развитием, подчеркивают необходимость дополнения краткосрочной гуманитарной помощи долгосрочными инвестициями в развитие, чтобы помочь этим странам не только восстановиться и отстроиться, но и обрести чувство ответственности, поддержать внутренние факторы развития и повысить свою способность противостоять потрясениям и сохранять мир.

Многомерные задачи

Согласно докладу, опубликованному в 2022 году Межучрежденческой целевой группой по финансированию развития, созданной Генеральным секретарем

рем для выполнения Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, беднейшие развивающиеся страны выплачивают в виде процентов по долгам в среднем 14 процентов своих доходов, что почти в четыре раза превышает тот же показатель среди развитых стран. Затронутые конфликтами страны в целом испытывают трудности с получением адекватных и устойчивых ресурсов для развития и соответствующей финансовой поддержки. В условиях нехватки ресурсов и возможностей для поддержания мира и миростроительства эти страны подвергаются повышенному риску потрясений, вызванных бедностью. В случае повторного возникновения экономических трудностей или политических потрясений они могут столкнуться с проблемой снижения кредитного рейтинга и ужесточением условий кредитования со стороны международных учреждений, что может усугубить их положение внутри порочного круга конфликтов и бедности.

Проблемы есть и в сфере технологий. Новые технологии, такие как искусственный интеллект, «чистая» энергия, биотехнологии и т. д., коренным образом изменили характер работы и жизни людей. Однако увеличивающийся технологический разрыв между развитыми и развивающимися странами, и в первую очередь цифровой разрыв, усугубляет новые формы неравенства в развитии. Необходимы срочные меры для того, чтобы все страны могли получить равный доступ к этим новым технологиям и извлекать из них пользу, тем самым способствуя общему развитию в интересах сохранения мира.

Операции по поддержанию мира являются важным инструментом Совета Безопасности в поддержании международного мира. Однако до тех пор, пока не будут устранены экономические и социальные корни конфликтов, достижения миротворческих операций будут оставаться под угрозой срыва. Операции по поддержанию мира могут играть более эффективную роль в предотвращении повторных конфликтов, если они смогут выступать в качестве партнера принимающей страны в содействии местному восстановлению и развитию. Это требует от Совета Безопасности продуманного и при этом творческого подхода к формулированию мандатов операций по поддержанию мира, в том числе применительно к объединению миротворчества и миростроительства, а также синергии между безопасностью и развитием.

Ориентировочные вопросы

- a) Как более эффективно можно обеспечить стабильность и безопасность на основе совместного развития? Как сделать так, чтобы ресурсы развития приносили справедливую пользу всем людям?
- b) Что могут сделать Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности, чтобы помочь странам, затронутым конфликтом, укрепить потенциал развития и повысить устойчивость к рискам в сфере безопасности?
- c) Каким образом можно переориентировать работу международных финансовых институтов, чтобы они в большей степени способствовали укреплению мира и стабильности на планете? Как обеспечить развивающимся странам равный доступ к финансированию, чтобы разорвать порочный круг бедности и конфликтов?
- d) Как поддержать развивающиеся страны, чтобы сократить цифровой разрыв и разрыв в развитии и обеспечить общее развитие и сохранение мира?
- e) Каким образом операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, специальные политические миссии и другие структуры Организации на местах могут способствовать созданию благоприятных условий для развития принимающих стран как внутри них, так и за их пределами?

Формат заседания

Открытые прения пройдут в зале Совета Безопасности в понедельник, 20 ноября, в 10 часов утра под председательством посла Цзюня Чжана, Постоянного представителя Китайской Народной Республики при Организации Объединенных Наций. Для выступления перед Советом Безопасности будут приглашены следующие докладчики:

- Антониу Гутерриш, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций;
- Дилма Руссефф, глава Нового банка развития;
- Джеффри Сакс, глава Сети Организации Объединенных Наций по поиску решений в целях устойчивого развития и директор Центра по вопросам устойчивого развития при Колумбийском университете.

Государства-члены, желающие принять участие в заседании в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета Безопасности, должны зарегистрироваться в списке выступающих на портале e-deleGATE и загрузить в электронном виде письмо от своих постоянных представителей или временных поверенных в делах на имя Председателя Совета Безопасности. От государств-участников не требуется представлять письменные заявления через портал e-deleGATE. Сделанные заявления будут включены в предварительный стенографический отчет о заседании.
